

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор ФГБОУ ВПО

«Новосибирский государственный

педагогический университет»,

доктор биологических наук, профессор

Алексей Дмитриевич Герасёв



ОТЗЫВ ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Новосибирский государственный педагогический университет» о диссертационной работе Слепцовой Галины Николаевны на тему «Формирование межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка (на примере Республики Саха (Якутия))», представленной на соискание учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.01 – Общая педагогика, история педагогики и образования.

Актуальность исследования. На современном этапе развития образования, характеризующимся усилением процессов глобализации, тенденцией к приведению систем образования в разных странах к единой образовательной компетентностной парадигме, в процессе освоения образовательной программы педагогического бакалавриата актуализируется проблема формирования межкультурной коммуникативной компетентности как ключевого условия становления и развития профессионализма, общей культуры выпускника российского вуза. Необходимость формирования межкультурной компетентности педагога обусловлена также поликультурностью российского общества, усиливающимися процессами внутренней миграции, притоком трудовых ресурсов из стран ближнего зарубежья, ведущим к активному поиску участниками образовательного

процесса способов гармонизации межкультурного взаимодействия. Сформированность межкультурной компетентности у педагога обеспечивает трансляцию им кросскультурных ценностей, убеждений, взглядов, способствующих формированию толерантности, интереса и уважения к иноязычной культуре, ментальности и мировоззрению обучающихся. В этой связи тема, представленной диссертации Галины Николаевны является актуальной.

Общая оценка содержания диссертации. Структура диссертации состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложений.

Во введении автором обоснован выбор темы исследования, определена её научная и практическая актуальность, подтвержденная анализом имеющихся научных исследований и проблемного поля формирования межкультурной компетентности на современном этапе. Во введении четко определены цель, объект, предмет исследования, сформулирована гипотеза исследования, которая соотносится с формулировкой теоретической и практической значимости работы. Логику исследования отражают исследовательские задачи, которые грамотно отражены в структуре всего диссертационного исследования. Представленные во введении методы свидетельствуют о наличии исследовательской культуры соискателя, о владении широким спектром эмпирических тестовых методик. Информация об апробации и внедрении результатов диссертации с 2005 года характеризует автора как стабильного исследователя, результаты работы которого отличает продолжительность и широкая география публикаций.

В первой главе «Теоретико-методологические основы формирования межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка» автором проанализированы теоретические подходы к проблеме исследования с позиции культурологического и аксиологического подходов. Содержательно в работе представлен анализ исследований по проблеме профессиональной компетентности. Выявлено соотношение

понятий «профессиональная компетентность», «социокультурная компетентность», «межкультурная компетентность». Диссертантом делается вывод, что межкультурная компетентность представляет собой этносоциокультурно обусловленное интегративное качество личности, которое предполагает наличие широкого круга профессиональных и социокультурных знаний, обеспечивающих положительное отношение к языку и культуре других народов, сознание ценностей своей и иной культуры, сходств и различий между ними, а также способности участников эффективно включаться в диалог культур. В компонентной структуре межкультурной компетентности автором выделены *когнитивный* (культурно-специфические и страноведческие знания, знания вербальных и невербальных средств общения, норм и реалий, способствующие приобщению к лингвокультурным ценностям страны изучаемого языка, мотивация к изучению иностранного языка, восприятие и понимание культуры другой страны, т.е. знания, которые служат основой для адекватного толкования коммуникативного поведения представителей иной культуры, базисом для предотвращения непонимания и являются основанием для изменения собственного коммуникативного поведения в интерактивном процессе); *эмоционально-ценностный или аффективный* (наличие личностных качеств, как толерантность, эмпатия, ценностные ориентации, рефлексия, которые не ограничиваются рамками доверительного отношения к иной культуре, а кроме того, образуют психологический базис для эффективного межкультурного взаимодействия); *поведенческий* (готовность эффективно действовать в реальных ситуациях, стратегии, конкретно применяющиеся в ситуациях межкультурного взаимодействия) компоненты. Автором раскрыта специфика формирования межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка в Республике Саха (Якутия). По мнению автора, демографическая ситуация в Республике характеризуется большой полиэтничностью в последние годы, что обуславливает потребность в поликультурном образовании, развитии

личностных качеств и компетенций подрастающего поколения как субъектов поликультурного общества, владеющих культурой собственного народа в целях интеграции в иные культуры путем активного диалога. Здесь же автор раскрывает воспитательные возможности обучения иностранным языкам как средству приобщения к культуре, национальным особенностям народов страны изучаемого языка, результатом применения которого становится вторичная языковая личность. Специфику данного процесса автор видит в решении триединой задачи межкультурного образования: передача подрастающему поколению богатства родного языка и культуры, духовно-нравственных ценностей, традиций родного народа; обогащение культурой народов совместного проживания; приобщение к ценностям мировой культуры.

В заключении первой главы содержится наиболее ценный результат анализа теоретической литературы, сформулированный в виде предлагаемых педагогических условий формирования межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка: осуществление воспитания духовной культуры и развития национального самосознания в поликультурном образовании; реализация технологии ценностно-смыслового обогащения содержания обучения иностранному языку ценностями национальной культуры и культуры изучаемого языка; изучение иностранного языка на основе сравнительно-сопоставительного межкультурного анализа, реализуемого в полилоге якутской, русской и английской культур. Автором определяются критерии, показатели и уровневая характеристика сформированности межкультурной компетентности бакалавров – педагогов. Выявленные педагогические условия отражают саму последовательность формирования межкультурной компетентности.

Таким образом, можно констатировать, что в первой главе диссертации автором успешно решены теоретические задачи, поставленные в начале исследования.

Во второй главе «Опытнo-поисковая работа по реализации педагогических условий, способствующих формированию межкультурной компетентности бакалавров - педагогов средствами иностранного языка» представлен ход и результаты педагогического исследования. В начале главы описан констатирующий эксперимент, целью которого было определение начального уровня межкультурной компетентности бакалавров – педагогов. Импонирует то, что автор диагностирует компоненты межкультурной компетентности совокупностью методов, что позволяет считать результаты проведенной диагностики более обоснованными и репрезентативными. Так, автором использованы такие методики, как анкетирование на мотивацию к изучению иностранного языка; собственно разработанные тестовые задания; собственный социокультурный опросник из 30 вопросов; наблюдение; опросник межкультурного развития (М.Беннет, М.Хаммер); тест В.Ф. Ряховского для оценки общительности; тест М.Рокича на ценностные ориентации; тестовый опросник Г.С. Прыгина; опросник И.М. Юсупова «Оценка способности педагога к эмпатии»; экспресс опросник «Индекс толерантности» Г.У. Солдатовой, О.А Кравцовой, О.Е. Хухлаевой, А.А. Шайгеровой. Указанные методики использованы комплексно и представлен содержательный анализ по полученным результатам эксперимента.

Формирующий эксперимент описан достаточно полно. Разработанная автором технология ценностно-смыслового обогащения содержания обучения иностранному языку ценностями национальной культуры и культуры изучаемого языка реализована по четырем аналогичным компонентам: целевой, организационно-практический, оценочно-результативный и критериально-уровневый. В процессе описания хода работы автором дается характеристика образовательной среды Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова и его социальных партнеров, характеризующиеся широкими возможностями межкультурного взаимодействия. Г.Н. Слепцова подробно изложила

содержание всех видов и форм проведенной работы, приводя их конкретные названия и основное содержание.

В заключении автор осуществляет оценку результативности реализации педагогических условий формирования межкультурной компетентности бакалавров-педагогов средствами иностранного языка. Сравнительная диагностика проведена теми же вышеуказанными методами, оформлена для упрощения восприятия в сравнительные таблицы и диаграммы. Полученные результаты свидетельствуют о том, что уровень сформированности межкультурной компетентности бакалавров-педагогов после формирующего эксперимента заметно повысился в сравнении с констатирующим экспериментом. По итогам полученных результатов автор приводит методические рекомендации для преподавателей иностранного языка по рассматриваемой проблеме.

Анализ диссертации Г.Н. Слепцовой позволяет сделать вывод: диссертанту удалось разработать и реализовать в практической деятельности педагогические условия, способствующие формированию межкультурной компетентности бакалавров-педагогов средствами иностранного языка, опытно-экспериментальным путем доказать их эффективность. Экспериментальный материал, представленный во второй главе, представлен логично, содержательно, подтвержден математическими расчетами. Таким образом, соискателю удалось решить поставленные в исследовании задачи и достичь поставленной цели. В заключении диссертации отражены общие выводы, к которым пришел исследователь в процессе работы над диссертацией.

Научная новизна результатов исследования состоит в том, что:

1. Обогащены и уточнены трактовки понятий «межкультурная компетентность» как этносоциокультурно обусловленное интегративное качество личности, основанное на профессиональных и социокультурных знаниях, обеспечивающих положительное отношение к языку и культуре других народов, осознание ценностей своей и иной культуры, сходств и

различий между ними, а также способности коммуникантов эффективно включаться в диалог культур, решая личностные и профессиональные задачи; «межкультурной компетентности бакалавра-педагога, формируемой средствами иностранного языка в условиях поликультурного образования Республики Саха (Якутия)» как интегральной характеристики вторичной языковой личности, обусловленной национальным самосознанием и духовной культурой, обеспечивающей адаптацию личности к инокультурным условиям, успешное и эффективное межкультурное общение, совместную деятельность и сотрудничество с носителями иных культур как на профессиональном, так и на быденном уровне.

2. Выявлено соотношение понятий: «профессиональная компетентность», «социокультурная компетентность», «межкультурная компетентность», «межкультурная компетентность бакалавра-педагога, формируемая средствами иностранного языка в условиях поликультурного образования Республики Саха (Якутия)».

3. Выявлена специфика формирования межкультурной компетентности бакалавра-педагога в условиях поликультурного образования Республики Саха (Якутия) заключающаяся в особенностях: поликультурного образования в вузе, обусловленного этническим составом обучающихся; воспитания духовной культуры на основе приобщения к ценностям национальной культуры и развития национального самосознания, предполагающих наличие таких личностных характеристик, как толерантность, чувство собственного достоинства, уважение достоинства других, эмпатия; становления вторичной языковой личности в условиях региона, состоящей в том, что обучение иностранным языкам осуществляется поэтапно: от обучения родному языку через обучение русскому языку и от него – к иностранному;

4. Разработана технология ценностно-смыслового обогащения содержания обучения иностранному языку ценностями национальной культуры и культуры изучаемого языка.

5. Доказана эффективность изучения иностранного языка на основе сравнительно-сопоставительного межкультурного анализа, реализуемого в полилоге якутской, русской и английской культур.

Теоретическая значимость исследования состоит в обосновании предпосылок, путей формирования межкультурной компетентности бакалавров - педагогов средствами иностранного языка в системе высшего образования Республики Саха (Якутия). В результате исследования:

- 1) охарактеризовано соотношение понятий «компетенция», «компетентность», «профессиональная компетентность», «социокультурная компетентность», «межкультурная компетентность».
- 2) изложены аргументы, доказывающие, что формирование межкультурной компетентности бакалавра - педагога в условиях поликультурного образования Республики Саха (Якутия) имеет свою специфику;
- 3) обоснованы критерии, показатели, уровни сформированности межкультурной компетентности бакалавра - педагога;
- 4) разработана технология ценностно-смыслового обогащения содержания обучения иностранному языку ценностями национальной культуры и культуры изучаемого языка;
- 5) проведена модернизация образовательного процесса в системе высшего образования Республики Саха (Якутия) на основе определения и реализации педагогических условий, способствующих формированию межкультурной компетентности бакалавров - педагогов средствами иностранного языка.

Практическая значимость результатов исследования определяется тем, что содержащиеся в ней теоретические положения и выводы о формировании межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка создают предпосылки для научно-методического обеспечения данного процесса, модернизации содержания и технологий высшего профессионального образования в ходе подготовки бакалавров-педагогов. Предложенные педагогические условия, средства формирования межкультурной компетентности бакалавров – педагогов,

разработанная программа спецкурса «Культура Якутии - культура Англии», учебно-методические пособия, диагностический инструментарий по теме исследования, методические рекомендации могут быть использованы в учебно-воспитательном процессе средних и высших образовательных учреждений.

Достоверность результатов исследования обеспечена тем, что результаты исследования могут быть воспроизведены в процессе подготовки будущих педагогов в других университетах, о чем продемонстрировано в исследовании, обоснованные теоретические положения исследования, выстроенные на основе идей культурологического и аксиологического подходов, согласуются с результатами опубликованных ранее психолого-педагогических исследований в данной области; идея формирования межкультурной компетентности бакалавров-педагогов средствами иностранного языка базируется на анализе государственных и международных нормативно-правовых документов, а также положениях научных теорий, определяющих модернизацию образовательного процесса вуза; применительно к проблематике диссертации результативно использован комплекс методов исследования.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии во всех этапах диссертационного исследования, углубленном анализе отечественной и зарубежной научной литературы, анализе и интерпретации результатов экспериментальной работы, их систематизации, написании и оформлении рукописи диссертации, основных публикаций по выполненной работе.

Результаты исследования внедрены в образовательном процессе педагогического института ФГАОУ ВПО «Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова». Общее количество участников опытно-экспериментальной работы составило 214 студентов педагогического института СВФУ.

В целом, исследование Г.Н. Слепцовой обладает научной новизной, теоретической и практической значимостью, которые отражены в полной

мере во введении диссертации, ее содержании и автореферате. Многолетнее исследование автора и полученные в нем результаты вносят вклад в развитие педагогической теории и образовательной практики. Основное содержание диссертационного исследования полно представлено в опубликованных работах автора, из которых 5 публикаций – в журналах из реестра ВАК России. Автореферат также полностью отражает содержание диссертации, основные положения и результаты работы.

Вместе с тем имеется ряд вопросов и замечаний:

1) приходя к выводу о том, что тенденции глобализации, интенсивной межкультурной коммуникации, информатизации ведут не только к прогрессивным изменениям, но и к негативным проявлениям, межэтническим конфликтам, автору следовало бы указать каковы эти конфликты, применительно к Республике Саха (Якутия);

2) рассматривая процесс воспитания духовной культуры и развития национального самосознания личности бакалавров - педагогов в контексте исторически сложившихся духовных ценностей народа на основе преемственности диалога культур, нужно было подчеркнуть, что имеется такая характерная особенность для студента-якута: от родной культуры к культуре народов совместного проживания, а затем к мировой культуре;

3) утверждая о том, что статистически доказана динамика ключевых показателей основных компонентов межкультурной компетентности бакалавров – педагогов, для убедительности следовало бы привести конкретные данные.

Указанные замечания не влияют на общую положительную оценку работы, не снижают значимости теоретических и практических результатов диссертационного исследования.

Диссертация Слепцовой Г.Н. «Формирование межкультурной компетентности бакалавров – педагогов средствами иностранного языка (на примере Республики Саха (Якутия))» представляет собой самостоятельную, завершенную научно-квалификационную работу. Диссертация полностью

соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям в пп. 9 - 14 Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного Правительством РФ (постановление №842 от 24.09.2013 г.), а её автор – Галина Николаевна Слепцова – заслуживает присуждения учёной степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.01. – Общая педагогика, история педагогики и образования.

Отзыв подготовлен доктором педагогических наук, доцентом Александром Николаевичем Дахиным, заведующим кафедрой педагогики и психологии профессионального образования.

Отзыв обсужден и утвержден на заседании кафедры Педагогики и психологии профессионального образования ФТиП НГПУ (протокол № 7 от 22.04.2015 года).

Заведующий кафедрой педагогики и психологии профессионального образования ФГБОУ ВПО «Новосибирский государственный педагогический университет», доктор педагогических наук, доцент

Александр Николаевич Дахин

Подпись Дахина А.Н.
_____ удостоверяю.
Ведущ. инженер
управления кадров Орлова



ФГБОУ ВПО «Новосибирский государственный педагогический университет»
Адрес: 630126, г. Новосибирск, ул. Вилюйская, 28,
телефон / факс (приемная ректора) 8(383) 244-11-61;
электронная почта: nspu@nspu.net, rector@nspu.net.

**Сведения
о ведущей организации**

<p>Полное наименование организации и сокращенное наименование организации (в соответствии с уставом), местонахождение</p>	<p>федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Новосибирский государственный педагогический университет»</p>
<p>Наименование структурного подразделения организации, подготовившего отзыв</p>	<p>кафедра педагогики и психологии профессионального образования</p>
<p>Почтовый адрес организации, телефон организации, адрес электронной почты организации, адрес официального сайта в сети «Интернет»</p>	<p>630126, г. Новосибирск, ул. Вилуйская, 28, телефон/факс (приемная ректора) 8 (383) 244-11-61; электронная почта: nspu@nspu.net, rector@nspu.net.</p>
<p>Список основных публикаций работников ведущей организации по теме диссертации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15 публикаций)</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Дахин А.Н. Моделирование в педагогике // Идеи и идеалы. 2010. Т. 2. № 1. С. 11-20. 2. Дахин А.Н. Технология открытого образования: попытка вхождения в проблему // Народное образование. 2014. № 5. С. 138-146. 3. Дахин А.Н. Педагогика научного сотрудничества России И США //Педагогика. 2014. № 6. С. 111-115. 4. Абрамова М.А., Костюк В.Г., Гончарова Г.С. Влияние самоидентификации и ценностных ориентаций молодежи на выбор образовательных стратегий //Философия образования. 2015. № 1 (58). С. 38-49. 5. Абрамова М.А., Назарова И.Л., Неустроева А.Н. Образование как фактор преодоления транзакционных издержек институциональной динамики (на примере РС(Я)) //Наука и образование. 2014. № 1 (73). С. 109-115. 6. Абрамова М.А. Интеграция в образовании //Философия образования. 2014. № 3. С. 53-63. 7. Абрамова М.А. Образование как фактор гармонизации межнационального и межконфессионального взаимодействия // Известия Волгоградского государственного технического университета. 2014. Т. 17. № 13 (140). С. 122-124. 8. Абрамова М.А., Крашенинников В.В., Подгурецкий Ю. Факторы формирования коммуникационного пространства в образовании //Философия образования. 2013. № 3 (48). С. 5-12. 9. Абрамова М.А., Костюк В.Г., Гончарова Г.С. Самоидентификация и межэтнические установки социокультурных типов молодежи: этническое и региональное //Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Философия. 2013. Т. 11. № 4. С. 85-92. 10. Ушаков Д.В., Абрамова М.А., Костюк В.Г. Этническая идентичность как социокультурный ориентир в межэтнических отношениях //Вестник Новосибирского государственного университета. Серия: Философия. 2011. Т. 9. № 3. С. 91-98. 11. Абрамова М.А. Образование и социокультурная адаптация личности // Педагогическое образование и наука. 2011. № 6. С. 30-36. 12. Абрамова М.А. Образование как фактор социокультурной адаптации учащейся молодежи к условиям современных трансформаций // Вопросы образования. 2010. № 3. С. 195-213. 13. Ануфриева Д.Ю. Ведущие тенденции развития профессионального педагогического образования // Сибирский педагогический журнал. 2013. № 4. С. 60-64. 14. Ануфриева Д.Ю., Хасанов А.И. Интерпретационные технологии в системе подготовки педагога к профессиональной деятельности // Педагогическое образование и наука. 2011. № 8. С. 61-63. 	